Dal più remoto esiglio… Odio solo, ed odio atroce

Jacopo's cavatina and cabaletta from the opera *I due Foscari* (tenor)
Libretto by *Francesco Maria Piave* (1810-1876) after *The Two Foscari* by *Lord Byron* (1788-1824).
Set by *Giuseppe Verdi* (1813-1901)

This document contains the text to the entire scene for all characters.

Brezza	**del**	**suol**	**natio,**
[ˈbret.tsa	del	swɔːl	na.ˈtiː.o]
Breeze	of-the	soil	native,

(Breeze of my native land,)

il	**volto**	**a**	**baciar**	**voli**	**all'innocente!**
[il	ˈvol.to	a	ba.ˈtʃaːr	ˈvoː.li	al.lin.no.ˈtʃɛn.te]
the	face	to	kiss	may-it-fly	to-the-innocent-man!

(may you fly to kiss the face of an innocent man!)

Ecco la mia Venezia!... ecco il suo mare!...
Regina dell'onde, io ti saluto!...

(Cavatina)
Dal più remoto esiglio,
sull'ali del desio,
a te sovente rapido
volava il pensier mio;
come adorata vergine
te vagheggiando il core,
l'esiglio ed il dolore
…

(Cabaletta)
Odio solo, ed odio atroce
in quell'anime si serra;
sanguinosa, orrenda guerra
da costor si farà…

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!